சட்ட உதவி துறை மூலம்

ஏற்கனவே உள்ள மற்றும் திட்டமிட்ட

நடவடிக்கைகள் இன சமத்துவத்தை மேம்படுத்துதல்

அவர் / அவள் வழிமுறைகள் மற்றும் தகுதி சோதனைகளை பூர்த்தி செய்தால் ஹாங்காங்கில், ஒவ்வொருவரும் இனம் அல்லது வசிப்பிடத்தைப் பொருட்படுத்தாமல் சட்ட உதவிக்கு உரிமையுடையவர்.

சட்ட உதவித் துறை (சஉது) வெவ்வேறு இனங்களைச் சேர்ந்த விண்ணப்பதாரர்கள் / உதவி பெறும் நபர்களுக்கு சட்ட உதவி சேவைகளை வழங்கும்போது அவர்களுக்கு உதவ பின்வரும் நடவடிக்கைகளை எடுத்துள்ளது / திட்டமிட்டுள்ளது:

A. சட்ட உதவி பற்றிய துண்டு பிரசுரங்கள் சேவைகள்

தற்போதுள்ள நடவடிக்கைகள்	• *பெங்காலி, இந்தி, இந்தோனேஷியன், நேபாளி, தகலாக், பஞ்சாபி, தமிழ், தாய், உருது மற்றும் வியட்நாமிஸ் உள்ளிட்ட 10 மொழிகளில் சட்ட உதவி குறித்த துண்டுப் பிரசுரங்களை சஉது வெளியிட்டுள்ளது.* • *இந்த துண்டு பிரசுரங்கள் மற்ற துண்டு பிரசுரங்களுடன் உது இன் அலுவலகங்களில் கிடைக்கின்றன அல்லது சஉது இன் இணையதளத்தில் இருந்து பதிவிறக்கம் செய்யலாம்.* • *அவை தொடர்புடைய துணைத் தூதரக அலுவலகங்கள், பிரதிநிதித்துவம் செய்யப்படாத வழக்குரைஞர்களுக்கான நீதித்துறையின் வள மையம், சிவில் நடைமுறைகள் (செயல்முறை ஆலோசனைத் திட்டம்), காவல் நிலையங்கள், உள்துறை அமைச்சகத்தின் பொது விசாரணை சேவை மையங்கள் , வளாகங்களில் பிரதிநிதித்துவம் செய்யப்படாத வழக்குரைஞர்களுக்கான சட்ட ஆலோசனைத் திட்டத்தின் அலுவலகம் தொழிலாளர் துறை மற்றும் சமூக நலத்துறை ஆகியவற்றிலும் கிடைக்கும்.* • வாடிக்கையாளர் சேவை தரத்தை அதிகரிக்க வெவ்வேறு இனங்களைச் சேர்ந்த சாத்தியமான விண்ணப்பதாரர்களுக்கான சட்ட உதவி சேவைகள் , ஆங்கிலம் அல்லது சீன மொழி பேசாத சாத்தியமான விண்ணப்பதாரர்களுக்கு விண்ணப்பம் செயல்முறை இலவச விளக்கச் சேவை கிடைப்பது குறித்து விழிப்பூட்டுவதற்காக மேற்கூறிய 10 மொழிகளில் ஒரு சுவரொட்டி வடிவமைக்கப்பட்டு காட்சிக்கு

எதிர்கால வேலை மதிப்பீடு	வைக்கப்பட்டுள்ளது. • வெவ்வேறு இனங்களைச் சேர்ந்தவர்கள் சுவரொட்டியைப் பார்க்கவும் அல்லது தகவல்களுக்கு சஉது இன் இணையதளத்தில் சேவைகளைப் பற்றிய துண்டுப் பிரசுரங்களைப் பதிவிறக்கவும். • சட்ட உதவி சேவைகளை மேம்படுத்துவதற்கான விளம்பரத் திட்டங்களின் முன்னேற்ற செயல்திறன் குறித்த கருத்துகள் தொடர்ந்து மதிப்பாய்வு செய்யப்படும். • சஉது இன் சேவைகளில் பல்வேறு இனங்களைச் சேர்ந்தவர்களிடமிருந்து பிற கருத்துகள் மற்றும் பரிந்துரைகள் இருக்கும் சேவைகளை தொடர்ந்து மேம்படுத்துவதற்காக சேகரிக்கப்பட்டு பரிசீலிக்கப்பட்டது.

B. சட்ட விண்ணப்பத்திற்கான விளக்க சேவை உதவி

தற்போதுள்ள நடவடிக்கைகள்	• அவர்/அவள் இனம் அல்லது வசிப்பிடத்தைப் பொருட்படுத்தாமல், தேர்ச்சி பெற்ற ஒவ்வொரு நபருக்கும் சட்ட உதவி கிடைக்கும். • ஆங்கிலம் அல்லது சீனா மொழி பேச தெரியாத விண்ணப்பதாரர்களுக்கு இலவச மொழிபெயர்ப்பு விண்ணப்ப செயல்முறை சேவையை வழங்க சஉது ஏற்பாடு செய்துதரும் • வழிமுறைகள் மற்றும் / அல்லது தகுதித் தேர்வுகளில் தேர்ச்சி பெறத் தவறிய விண்ணப்பதாரர்கள் உயர் நீதிமன்றப் பதிவாளரிடம் மேல்முறையீடு செய்ய உரிமை உண்டு. விண்ணப்பதாரர்கள் / மேல்முறையீடு செய்பவர்கள் மேல்முறையீட்டு அறிவிப்பைத் தாக்கல் செய்யவும், மேல்முறையீட்டுக்கான தேதியை

எதிர்கால வேலை மதிப்பீடு	நிர்ணயிக்கவும், ஆங்கிலம் அல்லது சீன மொழி பேசாத விண்ணப்பதாரர்கள் / மேல்முறையீடு செய்பவர்களுக்கான மேல்முறையீட்டு விசாரணையில் மொழிபெயர்ப்பாளரின் இலவச சேவைக்காக நீதித்துறைக்கு அறிவிக்கவும் சஉது உதவும். • ஆங்கிலம் அல்லது சீன மொழி பேசாத விண்ணப்பதாரர்களுக்கு விண்ணப்ப செயல்முறைக்கு உதவும் வகையில் இலவச விளக்கச் சேவை கிடைப்பது குறித்து எச்சரிக்கும் வகையில் மேற்கூறிய 10 மொழிகளில் சுவரொட்டி வடிவமைக்கப்பட்டு காட்சிக்கு வைக்கப்பட்டுள்ளது. • வெவ்வேறு இனங்களைச் சேர்ந்த விண்ணப்பதாரர்களுடன் நேரடியாகத் தொடர்புகொள்வதற்கு, முன்னணி ஊழியர்களின் பணிநிலையத்தில் மேற்கூறிய 10 மொழிகளைக் கொண்ட உடனடி மொழிபெயர்ப்பு நிரல் நிறுவப்பட்டுள்ளது. • விண்ணப்பதாரர்களிடமிருந்து கருத்துகள் சேகரிக்கப்பட்டு, சட்ட உதவி சேவைகளை தொடர்ந்து மேம்படுத்த பரிசீலிக்கப்படும்.

C. உதவி பெற்றவர்களுக்கான விளக்கச் சேவை நடவடிக்கைகள்

தற்போதுள்ள நடவடிக்கைகள்	• வெவ்வேறு இனங்களைச் சேர்ந்த நபர்களுக்கு நீதிமன்ற நடவடிக்கைகளை நிறுவ அல்லது பாதுகாக்க சட்ட உதவி வழங்கப்படும் போது, சஉது வழக்குக்காக நியமிக்கப்பட்ட வழக்கறிஞர்களால் நியாயமான வழக்கு செலவுகள் மற்றும் மொழிபெயர்ப்பு செலவுகளை முறையான நடத்தைக்காக முன்கூட்டியே வழங்கும்.

எதிர்கால வேலை மதிப்பீடு	• பல்வேறு இனங்களைச் சேர்ந்த உதவி பெறும் நபர்களிடமிருந்து சேவைகளின் தொடர்ச்சியான முன்னேற்ற கருத்துகள் சேகரிக்கப்பட்டு பரிசீலிக்கப்படும்.

D. *LAD* ஊழியர்களுக்கான பயிற்சி

தற்போதுள்ள நடவடிக்கைகள்	• இனப் பாகுபாடு ஆணை (இபாஆ) மற்றும் இன சமத்துவத்தை மேம்படுத்துவதற்கான நிர்வாக வழிகாட்டுதல்கள் (வழிகாட்டிகள்) பற்றிய சஉது ஊழியர்களின் புரிதல் மற்றும் விழிப்புணர்வை மேம்படுத்த, இபாஆ கொள்கைகள் மற்றும் வழிகாட்டுதல்கள் மற்றும் வழக்குகள் பகிர்வு பற்றிய பேச்சுக்கள் சம வாய்ப்புகள் ஆணையத்தால் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டு வழங்கப்பட்டன. சஉது பயிற்சி பொருட்கள் சஉது ஊழியர்களின் குறிப்புக்காக பதிவேற்றப்பட்டது. • சஉது ஆனது ஊழியர்களுக்கான பயிற்சி வகுப்புகளை ஏற்பாடு செய்யும், குறிப்பாக முன்னணி பணியாளர்கள் இபாஆ / ஆர்.டி.ஓ மற்றும் அவர்களின் கலாச்சார மற்றும் மொழியியல் திறன்களை மேம்படுத்துவதற்கான வழிகாட்டுதல்களைப் புரிந்துகொள்வதற்கு வசதியாக இருக்கும்.
எதிர்கால வேலை மதிப்பீடு	• ஊழியர்களுக்கு பொருத்தமான பயிற்சி வகுப்புகளை ஏற்பாடு செய்வதற்கு விண்ணப்பதாரர்கள் / உதவி பெறும் நபர்களிடமிருந்து பெறப்பட்ட கருத்துகள் மற்றும் பரிந்துரைகளை சஉது சேகரித்து பகுப்பாய்வு செய்யும். • இபாஆ மற்றும் வழிகாட்டுதல்களைப் பற்றிய அவர்களின் புரிதலை மேம்படுத்துவதற்காக வழங்கப்படும் பயிற்சித் திட்டங்கள் குறித்து ஊழியர்களிடமிருந்து கருத்துக்களையும், ஆலோசனைகளையும் சஉது சேகரிக்கும்.

E. பொது விசாரணைகள் / புகார்கள்

சஉது தனது சேவைகள் பற்றிய விசாரணைகள் மற்றும் புகார்களைக் கையாளுவதற்கு நன்கு நிறுவப்பட்ட அமைப்பைக் கொண்டுள்ளது. சட்ட உதவி

விண்ணப்பதாரர்கள், உதவி பெறுபவர்கள் அல்லது நியமிக்கப்பட்ட வழக்கறிஞர்கள் உட்பட எவரும் விசாரணை / புகார் செய்ய விரும்பும் துறையின் வாடிக்கையாளர் சேவை அதிகாரிகளை தொடர்பு கொள்ளலாம், அதன் பெயர்கள் மற்றும் தொலைபேசி எண்கள் துறை அலுவலக வளாகத்திலும் துறையின் இணையதளத்திலும் காட்டப்பட்டுள்ளன. கூடுதலாக, விசாரிப்பவர்கள் / புகார்தாரர்கள் துறை சார்ந்த புகார்கள் அதிகாரி மூலம் தொலைபேசி / அஞ்சல் / தொலைநகல் துறையை தொடர்பு கொள்ளலாம் மின்னஞ்சல் பின் வருமாறு : -

அஞ்சல் : கவனத்திற்கு: திருமதி ஆமி யிக்
துறை சார்ந்த புகார் அலுவலர்
சட்ட உதவி துறை
27/F, குயின்ஸ்வே அரசாங்க அலுவலகங்கள்
66 குயின்ஸ்வே,
ஹாங்காங்

தொலை பேசி : (852) 2867 3171

தொலை நகல் : (852) 2869 0525

மின்னஞ்சல் மூலம் : ladinfo@lad.gov.hk

ஆங்கிலம் அல்லது சீனா மொழி பேச தெரியாத வெவ்வேறு இனத்தைச் சேர்ந்தவர்கள் , தங்கள் விசாரணை அல்லது புகாரைச் செய்ய இலவச விளக்கச் சேவைகளுக்காக துறைசார் புகார் அலுவலரைத் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

திணைக்களம் "வாடிக்கையாளர் சேவை தரநிலைகள்" துண்டுப் பிரசுரத்தை வெளியிட்டுள்ளது, அதில் சட்ட உதவி சேவைகளைப் பயன்படுத்துபவர்களுக்கு வழங்கப்படும் சேவைகள் தொடர்பாக விசாரணை / புகார் அளிப்பதற்கான பல்வேறு வழிமுறைகள் மற்றும் நடைமுறைகள் குறித்து தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. துண்டுப் பிரசுரம் பொதுமக்களுக்கு விநியோகிக்கப்பட்டுள்ளது மற்றும் திணைக்களத்தின் இணையதளத்தில் பதிவேற்றம் செய்யப்பட்டுள்ளது.

இன சமத்துவத்தை மேம்படுத்துவதற்கான தற்போதைய மற்றும் திட்டமிடப்பட்ட நடவடிக்கைகள் தொடர்பான விசாரணைகளுக்கு, துறைசார் புகார் அலுவலரைத் தொடர்பு கொள்ளவும்.

சட்ட உதவித்துறை
ஜூன் 2024